

CLIFFORD  
CHANCE



## Troisième Journée Franco-Allemande des Restructurations d'Entreprises Dritter deutsch-französischer Sanierungsgipfel

Discussions autour de la proposition  
de directive relative aux cadres  
de restructuration préventifs et à  
la seconde chance

Diskussionsrunden zum Richt-  
linienvorschlag über präventive  
Restrukturierungsrahmen und  
die zweite Chance

# Invitation Einladung

**Vendredi 8 décembre 2017**  
Freitag, 8. Dezember 2017

**Tribunal de commerce de Paris**  
Handelsgericht Paris

# PROGRAMME | PROGRAMM

**08:00** **Accueil des participants et petit-déjeuner**  
Ankunft der Teilnehmer und kleines Frühstück

**09:00** **Propos introductif | Begrüßung der Teilnehmer**

JEAN MESSINESI (*Président du Tribunal de commerce de Paris |  
Präsident des Handelsgerichts Paris*)

Dr. REINHARD DAMMANN (*Clifford Chance*)

AXEL W. BIERBACH (*VID*)

Prof. Dr. HEINZ VALLENDER (*Université de Cologne | Universität Köln*)

CHRISTOPHE THÉVENOT (*CNAJMJ*)

**09:20** **Et demain ? Quels sont les prochaines réformes des droits de l'insolvabilité en France et en Allemagne ? | Was kommt? Die Agenda für das Restrukturierungs- und Insolvenzrecht in Frankreich und Deutschland**

THOMAS ANDRIEU (*Ministère de la Justice*)

MinDir MARIE LUISE GRAF-SCHLICKER (*Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz*)

**09:50** **Regards croisés sur les procédures de prévention et d'insolvabilité en Allemagne et en France | Restrukturierung und Insolvenz: Überblick und Vergleich deutscher und französischer Rechtsrahmen**

Dr. CRISTINA WEIDNER (*Clifford Chance*)

MYLÈNE BOCHÉ-ROBINET (*Clifford Chance*)

**10:20** **Table ronde n°1: De nouvelles procédures ? Un aperçu de la proposition de directive de la Commission européenne relative aux cadres de restructuration préventifs et à la seconde chance | Runder Tisch 1: Neue Verfahren? Momentaufnahme des Richtlinienvorschlages über präventive Restrukturierungsrahmen und die zweite Chance**

**MODÉRATEUR | MODERATOR:** Dr. REINHARD DAMMANN (*Clifford Chance*)

THOMAS ANDRIEU (*Ministère de la Justice*)

MinDir MARIE LUISE GRAF-SCHLICKER (*Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz*)

Dr. ANDREAS STEIN (*Commission européenne | EU-Kommission*)

Prof. JEAN-LUC VALLENS (*magistrat et expert auprès de la Commission européenne /  
Richter und Experte für die EU-Kommission*)

**11:30** **Pause | Kaffeepause**

**12:00** **Table ronde n°2: De nouveaux rôles ? Vers un nouveau statut et rôle des juges et des praticiens en matière de prévention | Runder Tisch 2: Neue Rolle? Aufgaben von Richtern und Insolvenzverwaltern in Restrukturierungs- und Insolvenzverfahren**

**MODÉRATEUR | MODERATOR:** MARC ANDRÉ (*CNAJMJ*)

JONATHAN EL BAZE (*Thévenot, Perdereau, Manière, El Baze*)

BÉATRICE DUNOQUÉ-GAFFIÉ (*European Association of Insolvency Practitioners Organisations*)

AXEL W. BIERBACH (*Müller-Heydenreich Bierbach & Kollegen*)

Prof. Dr. HEINZ VALLENDER (*Université de Cologne | Universität Köln*)

GUY ELMALEK (*Président de Chambre Honoraire, Tribunal de commerce de Paris |  
Ehrenpräsident des Handelsgerichts Paris*)

**13:00 Déjeuner au Tribunal de commerce | Mittagessen im Handelsgericht**

**14:00 Table ronde n°3: De nouvelles majorités ? Formation des classes de créanciers et règles de cram-down | Runder Tisch 3: Neue Mehrheiten? Bildung von Gläubigergruppen und „cram-down“-Regeln**

**MODÉRATEUR | MODERATOR: Dr. STEFAN SAX** (*Clifford Chance*)

**LIONEL CORRE** (*Comité Interministériel pour les Restructurations Industrielles*)

**Dr. MICHAEL JAFFÉ** (*JAFFÉ Rechtsanwälte Insolvenzverwalter*)

**HÉLÈNE BOURBOULOUX** (*FHB*)

**MARC SÉNÉCHAL** (*B.T.S.G.*)

**Dr. MANFRED SCHNITZLER** (*ehem. Bundesagentur für Arbeit*)

**15:00 Table ronde n°4: De nouveaux risques ? Le point de vue des créanciers et des assureurs crédit | Runder Tisch 4: Neue Risiken? Gläubigerperspektive – Blick der Finanzinstitute und Kreditversicherer**

**MODÉRATEUR | MODERATOR: Prof. Dr. ANNIKA WOLF**

(*Université Emden/Leer | Hochschule Emden/Leer*)

**CHRISTOPHE DALMAIS** (*BNPP*)

**Dr. STEFAN SAAGER** (*Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e. V.*)

**THOMAS HARBRECHT** (*Euler Hermes*)

**LUCILE JOUVE** (*Mandataires Judiciaires Associés*)

**GILLES PODEUR** (*Clifford Chance*)

**16:00 Pause | Kaffeepause**

**16:30 Table ronde n°5: De nouvelles opportunités ? Distressed M&A et vente d'actifs dans le cadre des procédures de prévention et d'insolvabilité en France et en Allemagne | Runder Tisch 5: Neue Chancen? Distressed M&A und der Verkauf von Vermögenswerten in Insolvenzverfahren in Frankreich und Deutschland**

**MODÉRATEUR | MODERATOR: OLIVIER CASTELLO**

(*Juge au Tribunal de commerce de Paris | Insolvenzrichter am Handelsgericht Paris*)

**FRÉDÉRIC ABITBOL** (*Abitbol & Rousselet, Administrateur judiciaire*)

**MICHAEL BREMEN** (*PLUTA Rechtsanwalts GmbH*)

**CÉDRIC COLAERT** (*EightAdvisory*)

**Dr. ANDREAS SPAHLINGER** (*Gleiss Lutz*)

**DR. FRANK GIROTTO** (*PwC Germany*)

**17:30 De nouvelles perspectives ? « L'Agenda 2024 » : harmonisation des droits des procédures de prévention et de l'insolvabilité français et allemand  
Neue Perspektiven? Harmonisierung des französischen und deutschen Insolvenzrechts – Macrons „Agenda 2024“**

**MODÉRATEUR | MODERATOR: DANIEL F. FRITZ** (*Dentons*)

*Echanges avec des représentants des sphères politiques et économiques*

*Abschlussdiskussion mit Vertretern aus Politik und Wirtschaft*

**18:00 Clôture des débats | Ende der Diskussionsrunden**

**19:00 Cocktail | Cocktailempfang**

Clifford Chance Europe LLP, 1 rue d'Astorg, CS 60058, 75377 Paris Cedex 08

**DATE:****Vendredi 8 décembre 2017****Freitag, 8. Dezember 2017****CONTACT:****Mylène Boché-Robinet****+33 (0)1 44 05 24 32****Mylene.Boche@CliffordChance.com****VENUE:****Tribunal de commerce de Paris****Handelsgericht Paris****1 quai de la Corse****75004 Paris – France****[LINK: INFORMATIONS PRATIQUES](#) | [VERANSTALTUNGSINFORMATIONEN](#)**

Les débats se tiendront en français et en allemand avec traduction simultanée. Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire en cliquant sur le » RSVP « ci-après. Inscription gratuite dans la limite des places disponibles.

Die Veranstaltung wird in deutscher und französischer Sprache mit Simultanübersetzung stattfinden. Über den RSVP-Button nehmen wir Ihre Anmeldung gerne entgegen. Kostenlose Anmeldung im Rahmen der zur Verfügung stehenden Teilnehmerzahl.

**BITTE KLICKEN SIE AUF DEN RSVP-BUTTON, DORT GELANGEN SIE ZUR ANMELDUNG****[LINK: RSVP-INSCRIPTION](#) | [RSVP-ANMELDUNG](#)**